

## Workshop de traducción: *Iliada* 4

Desde 2017, el Instituto de Filología Clásica auspicia el Taller de lectura, traducción y *performance* de *Iliada* de Homero, en cuyo marco se ha realizado la traducción de ya cuatro cantos del poema épico. En paralelo, el proyecto [iliada.com.ar](http://iliada.com.ar) y, desde 2024, Ediciones Iliada Argentina han publicado otros ocho cantos, estableciendo el texto y comentándolo, con varios volúmenes más en evaluación. Esta experiencia nos ha enseñado que los mejores resultados en la traducción de un poema son el resultado del trabajo colaborativo, del intercambio y de la incorporación de todas las perspectivas posibles al análisis. Por ello, en vistas a la preparación de la segunda edición del *Texto bilingüe comentado* del canto 4 de *Iliada*, proponemos este espacio de conversación para hacer una revisión integral de la traducción del canto, que será incluida en este nuevo volumen.

### Modalidad y fecha

El workshop se realizará el día 8 de agosto de 2025 y tendrá modalidad híbrida, con una sesión matutina virtual (09:30-11:30) y una sesión vespertina híbrida (14:30-19:00) a realizarse en el aula B203 de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires (José Bonifacio 1337, C.A.B.A.). Ambas sesiones se realizarán con Microsoft Teams, en el siguiente vínculo:

[Workshop Iliada 4 | Unión a la reunión | Microsoft Teams](#)

### Inscripción

La actividad es gratuita. No se requiere inscripción previa para participar, pero se recomienda a los participantes inscribirse en el siguiente vínculo para mantenerse al tanto de las novedades:

<https://forms.gle/cpX4vqSrS5fdSWhB8>

### Certificados

Se entregarán certificados de asistencia, y los participantes serán incluidos como colaboradores en el nuevo volumen publicado por Ediciones Iliada Argentina.

### Organizan

Dr. Alejandro Abritta

Dra. Luisina Abrach

Dr. Gastón Alejandro Prada